

14^e édition

1^{er} & 2
OCTOBRE
2022

UN ALLER- RETOUR DANS LE NOIR

PAU
Médiathèque
André-Labarrère

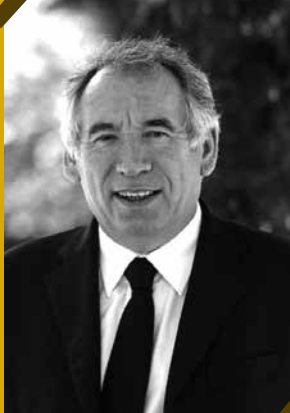
Rencontres
Débats
Conférences
Dédicaces

AVEC
+ DE 30
AUTEURS



CULTURE

LE MOT DU MAIRE



À Pau, la littérature a une place à part, au centre de tout.

La passion du livre, des auteurs se traduit de bien belle manière dans notre ville. Pau est aujourd'hui connu et unanimement reconnu pour son festival les « Idées mènent le Monde ». Pau a l'incroyable chance de disposer d'un réseau de médiathèques tellement entreprenant que le nombre d'adhérents et de visites est envié au niveau national.

Avec « Un aller-retour dans le noir », Pau peut également compter sur un très grand festival mettant à l'honneur la littérature noire, policière et sociétale. Né d'une rencontre amicale en 2008, une rencontre comme il est possible d'en nouer ici à Pau, capitale humaine, ce festival est, de fait,

devenu le plus grand de France dans ce registre. Populaire donc. Avec un panel d'invités toujours remarquables. En cette rentrée, ils viennent de toute l'Europe. Vu le contexte actuel, ça revêt évidemment une immense valeur symbolique. Et comme chaque année, les 1^{er} et 2 octobre, vous viendrez de loin, attachés à l'ambiance qu'il y règne, la décontraction, la simplicité et la richesse des échanges, qui, pour l'occasion irriguent, toute la ville.

Que les passionnés fidèles, les nombreux curieux, que Stéphane Laborde ainsi que son équipe bénévole et les nombreux partenaires de cette aventure hors du commun soient ici chaleureusement remerciés.

Je vous dis mon amitié et le plaisir personnel que j'aurai de venir à votre rencontre.

François Bayrou

Maire de Pau,

Président de l'Agglomération Pau-Pyrénées



LE MOT DU PARRAIN

Nous, les lecteurs et les auteurs de romans policiers, nous faisons tout à l'envers. Au lieu de chercher une échappatoire au quotidien dans la joie, le rire et l'insouciance, nous plongeons dans le monde sombre du crime et de la violence. Au lieu de nous amuser avec d'autres gens, de danser et de boire jusqu'à plus soif, nous choisissons un fauteuil, une lampe de chevet et la solitude. À la question

naïvement posée lors d'un premier rendez-vous, « Et toi, comment aimes-tu passer ton temps libre ? », nous répondons : j'aime rester seul et lire des histoires de cadavres dépecés.

Tout le temps ? Non, pas tout le temps. Il y a des moments dans la vie des lecteurs et des écrivains où nous chassons la poussière et le sang pour devenir des gens normaux. Nous cherchons de la compagnie, nous festoyons jusqu'au petit matin, nous mangeons, buvons, rions aux éclats, échangeons des anecdotes. Et nous sommes très heureux parce que toutes ces merveilleuses personnes avec lesquelles nous nous sentons si bien, n'aiment, comme nous, rien de plus dans la vie que de rester seul et de lire des histoires de cadavres dépecés.

Les festivals de littérature policière, consacrés après tout aux dépouilles, aux meurtres, au sang et aux larmes, sont les fêtes les plus joyeuses et les plus folles auxquelles je n'ai jamais participé. Et Pau garde une place à part dans mon cœur, car c'est ici, dans un funiculaire, que nous avons enseigné le polonais aux lecteurs en leur faisant goûter de la vodka.

Chères amies, chers amis, amateurs de solitude, d'obscurité, de tristesse et du mal – venez à Pau et amusons-nous comme des fous.

My, czytelnicy i pisarze kryminalistów, robimy wszystko bez sensu. Zamiast szukać odpoczynku od życia w radości, śmiechu i beztrójce, zanurzamy się w ciemny świat zbrodni i przemocy. Zamiast bawić się z innymi ludźmi, tańczyć i pić na umór, wybieramy fotel, nocną lampkę i samotność. Na niewinne zadawane na pierwszej randce pytanie „a ty jak lubisz spędzać swój wolny czas”, odpowiadamy: lubię siedzieć samemu i czytać o poówiartowanych zwłokach.

Cały czas? Nie, nie cały czas. Są takie chwile w życiu czytelników i pisarzy, kiedy otrząsamy się z kurzu i krwi, żeby stać się normalnymi ludźmi. Szukamy towarzystwa, balujemy do białego rana, jemy, pijemy, śmiejemy się w głos, przerzucamy anegdotami. I jesteśmy bardzo szczęśliwi, bo ci wszyscy wspaniali ludzie, w których towarzystwie tak świetnie się czujemy, jak my najbardziej na świecie uwielbiają siedzieć samemu i czytać o poówiartowanych zwłokach.

Festiwale literatury kryminalnej, poświęcone przecież trupom, morderstwom, krwi i łzom, to najbardziej radosne i szalone imprezy, w jakich kiedykolwiek brałem udział. Pau ma w moim sercu miejsce szczególne, to w końcu tutaj w wagoniku kolejki uczyliśmy czytelników polskiego i częstowaliśmy polską wódką.

Drogi przyjacielu, drodzy przyjaciele, miłośnicy samotności, mroku, smutku i zła – przybywajcie do Pau i bawmy się jak wariaci.

Zygmunt Miłoszewski

LE PARRAIN

Zygmunt Miłoszewski

Pologne

Zygmunt Miłoszewski est un écrivain et journaliste polonais. Après avoir été longtemps chroniqueur judiciaire, il travaille depuis 2003 pour l'édition polonaise de *Newsweek* où il tient une chronique sur les jeux vidéo. En 2004, il commence à publier nouvelles et romans. Il est notamment l'auteur d'une série de romans policiers dont le héros récurrent est le procureur Teodor Szacki (*Les Impliqués*, adaptation cinématographique réalisée en 2011 par Jacek Bromski ; *Un fond de vérité*, adaptation cinématographique réalisée en 2015 par Borys Lankosz ; et *La Rage*).

Ven. 30 sept. 12 H 30
Rencontre
Médiathèque MIAL Pau

Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Médiathèque Louis-Aragon Tarbes

Sam. 01 oct. 18 H 30
Débat Made in Poland
Complexe de la République
(entrée rue Carnot)

Dim. 02 oct. 15 H 10
Lecture dans le Noir (en polonais)
Médiathèque MIAL Pau

Dédiacées
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Lionel Destremau

France

Après des rêves oubliés d'Italie et des études de lettres, **Lionel Destremau**, journaliste contrarié désormais spécialisé dans la poésie française et américaine, entre dans l'édition où il travaille pendant une quinzaine d'année. Il quitte Paris pour retourner dans la région bordelaise où il dirige un salon des livres de poche. Il publie plusieurs ouvrages de poésie et un récit, co-fonde une revue de critique littéraire, puis une petite maison d'édition indépendante (Prétexte). Ne publie pendant vingt ans plus que des articles critiques sur la poésie ou le roman noir. Jusqu'à *Gueules d'ombre*, son premier roman qui paraît en 2022 à La Manufacture de livres.

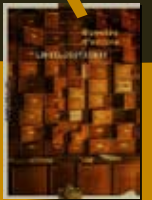


Sam. 01 oct. 15 H 45

Regards croisés
Médiathèque MIAL Pau

Dédiacées

Sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Marc Dugain

France

Avant d'entamer une carrière littéraire à 35 ans, **Marc Dugain** a travaillé dans la finance et créé une société d'ingénierie financière spécialisée dans le financement des moyens de transport. Il est désormais l'auteur d'une vingtaine de romans dont *La Chambre des officiers* (JC Lattès, 1999, lauréat de vingt-deux prix littéraires et adapté au cinéma par François Dupeyron en 2001), *La Malédiction d'Edgar* (Gallimard, 2005), *Avenue des géants* (Gallimard, 2012) ou *La Volonté* (Gallimard, 2021). Depuis cette année, il est également directeur de la collection Espionnage Gallimard.



Ven. 30 sept. 14 H 00
Colloque Le polar en langues romanes
UJPPA amphithéâtre de la Présidence

Sam. 01 oct. 14 h 40
Lecture dans le noir (en roumain)
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 14 H 00
Débat à l'Est du nouveau
Médiathèque MIAL Pau

Dédiacées
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Sam. 01 oct. 16 H 45
Un moment avec
Médiathèque MIAL Pau

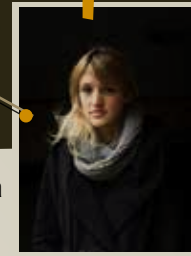
Dim. 02 oct. 16 H 10
Lecture dans le noir
Médiathèque MIAL Pau

Dédiacées
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Julie Ewa

France

Très engagée auprès des enfants, **Julie Ewa** s'appuie sur son expérience pour nourrir des fictions dénonçant la violence qui leur est faite. Avec son premier roman, *Le Bras du diable*, elle remporte le grand prix VSD du polar 2012 (éditions Nouveaux auteurs). En 2016, elle est remarquée (Prix du Polar Historique 2016 et Prix Sang d'encre des lycéens 2016) pour son roman *Les Petites Filles* (Albin Michel). Elle vit aujourd'hui entre la France et l'Indonésie, où elle a créé l'association Koli-bri pour accompagner les enfants défavorisés et continue à écrire.



Ven. 30 sept. 09 H 00
Journée Pro débat
Médiathèque MIAL Pau

Sam. 01 oct. 14 H 00
Débat Lorsque l'enfant disparaît
Médiathèque MIAL Pau

Sam. 01 oct. 16 H 40
Lecture dans le noir
Médiathèque MIAL Pau

Dédiacées
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



George Arion

Roumanie

George Arion est un écrivain, poète, dramaturge, essayiste et journaliste roumain. Auteur de fiction et de non-fiction, c'est en 1983 qu'il écrit son premier roman policier (encore non traduit en français), ce qui lui vaudra rapidement d'être reconnu chez lui comme l'initiateur d'un renouveau dans le polar roumain. Il est ainsi l'auteur d'une quinzaine de romans policiers et de thrillers, dont 4 sont aujourd'hui traduits en français. Il est également directeur des Éditions Flacăra et président du Romanian Crime Writers Club.

Sébastien Gendron

France

Après un baccalauréat d'arts plastiques, des études de cinéma et beaucoup de « petits boulots », **Sébastien Gendron** devient réalisateur. En 2003, il publie *La Jeune Fille et le Cachalot* (Cylibris), son premier roman. Suivront un recueil de nouvelles et quatorze autres titres dont *Mort à Denise*, numéro 266 de la collection du Poulpe (Baleine, 2010), *Révolution* (Albin Michel, 2017), *Fin de siècle* (Gallimard, Série Noire, 2020) et *Chez Paradis* (Gallimard, Série Noire, 2022). Il écrit également pour la jeunesse (*Kaplan*, Syros, 2018 ; *Les Romanichels*, In8, 2022). France Inter le considère comme un « maître de l'humour noir ».



Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Médiathèque de Garlin

Dim. 02 oct. 10 H 30
Rencontre
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Pierre-Henry Gomont

France

C'est à **Pierre-Henry Gomont**, brièvement sociologue et autodidacte du dessin, contaminé très tôt par le virus de la BD, que l'on doit, entre autres, *Rouge Karma* (scénario d'Eddy Simon, Sarbacane, 2014. Prix SNCF du Polar 2015), *Les Nuits de Saturne* (adaptation de *Carnage constellation* de Marcus Malte, Sarbacane, 2015. Prix 813 du polar) ou *Pereira prétend* (d'après le roman homonyme d'Antonio Tabucchi, Sarbacane, 2016. Grand prix RTL de la Bande Dessinée qu'il obtiendra de nouveau en 2018 pour *Malaterre*) et *La Fuite du cerveau* (Dargaud, 2020), inspirée par l'histoire (vraie) du cerveau d'Einstein volé par le médecin légiste Thomas Stoltz Harvey.



Christophe Guillaumot

France

Christophe Guillaumot est commandant de police au SRPJ de Toulouse où il dirige la brigade des courses et jeux. Il est aussi romancier et reçoit le prix du Quai des Orfèvres 2009 pour son premier polar *Chasses à l'homme* (Fayard, 2008). En 2015, il publie *Abattez les grands arbres* (Éditions Cairn), premier titre d'une série consacrée aux enquêtes de Renato Donatelli, dit le Kanak. En 2018, il est lauréat du prix Polar Michel Lebrun avec *La Chance du perdant* (Liana Levi, 2018). En 2020, il se lance également dans l'écriture de romans pour la jeunesse avec *Lady Elliot Island* (Rageot, 2020) et récidive en 2022 avec *Le Bureau des affaires non résolues. Un morceau de toi*.



Ven. 30 sept. 14 H 00
Débat Forever Young
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Lisa Harding

Irlande

Lisa Harding est comédienne, dramaturge et écrivaine. Elle est titulaire d'un master en écriture créative de Trinity College Dublin en 2014. Son premier roman, *Abattage* (*Harvesting*, 2017), a reçu le Kate O'Brien Award 2018 et a été nommé pour le Bord Gais Energy Irish Book Awards 2017, traduit et publié en France aux Éditions Joëlle Losfeld en 2019. Son deuxième *Tout ce qui brûle* (*Bright Burning Things*) vient de paraître aux mêmes éditions. Elle vit à Dublin.

Sam. 01 oct. 14 H 00
Débat Lorsque l'enfant disparaît
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Jørn Lier Horst

Norvège

Jørn Lier Horst est né dans le comté de Telemark, en Norvège. Il publie son premier roman policier en 2004, dont le récit, basé sur un fait divers réel, donne le coup d'envoi à sa fameuse série consacrée aux enquêtes du détective William Wisting de la police du comté de Vestfold. Série qui compte aujourd'hui 15 volumes, dont 6 traduits en français à la Série Noire (Gallimard) (*Fermé pour l'hiver*, *L'Usurpateur*, *Le Code de Katharina*...). Il est également l'auteur de romans pour la jeunesse dont *Crime à Alodden* et *Le Braquage d'Oslo* qui viennent de paraître chez Rageot.

Ven. 30 sept. 14 H 00
Débat Forever Young
Médiathèque MIAL Pau

Sam. 01 oct. 15 H 00
Débat Seul contre tous,
le héros récurrent dans
le polar Médiathèque
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 11 H 40
Lecture dans le noir
(en norvégien)
Médiathèque MIAL Pau

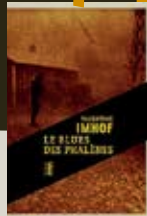
Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Valentine Imhof

France

Titulaire d'une maîtrise et d'un DEA en littérature et civilisation américaines, **Valentine Imhof** est une spécialiste de l'œuvre de Henry Miller dont elle publie la biographie. Après avoir enseigné pendant deux ans aux États-Unis, écumé une bonne partie de la Scandinavie, elle revient en France, travaille un temps comme pigiste pour *Le Républicain lorrain* avant de passer un CAPES de lettres modernes et partir enseigner le français dans un lycée de Saint-Pierre-et-Miquelon. C'est en 2018 qu'elle publie son premier roman *Par les rafales* (Le Rouergue), prix Le Polar se met au vert 2021, puis *Zippo* (Le Rouergue, 2019).



mer. 28 sept. 18 H 30

Rencontre
Médiathèque de Tarnos

Jeu. 29 sept. 18 H 30

Rencontre
Médiathèque Saint-Pée-sur-Nivelle

Ven. 30 sept. 14 H 00

Colloque le polar en langues romanes
UPPA amphithéâtre de la Présidence

Ven. 30 sept. 18 H 30

Rencontre
Librairie La Litote Vic-en-Bigorre

sam. 01 oct. 15 H 10

Lecture dans le noir
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 11 H 00

Un Moment avec
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 15 H 30

Débat L'Amérique dans tous les états
Médiathèque MIAL Pau

Dédiaces

sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Becky Manawatu

Nouvelle-Zélande

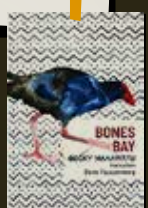
Becky Manawatu est une écrivaine néo-zélandaise. Née à Nelson, elle a grandi à Waimangaroa (sur la côte ouest) avant de partir vivre en Italie puis en Allemagne. Journaliste, elle a travaillé pour *The News* à Westport, une fois rentrée au pays avec sa famille. Auë, est son premier roman, pour lequel elle remporte deux Ockham New Zealand Book Awards et le Best Crime Novel aux Ngaio Marsh Awards 2020. Il est aujourd'hui traduit et édité en français au Vent des îles sous le titre *Bones Bay*.

sam. 01 oct. 14 H 00

Débat Lorsque l'enfant disparaît
Médiathèque MIAL Pau

Dédiaces

sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Iain Levison

États-Unis

Iain Levison est un écrivain écossais qui vit aux États-Unis depuis 1971. À la fin de sa licence de lettres, il exerce 42 petits boulots tous plus absurdes et mal payés les uns que les autres. Une accumulation de galères dont il fera la source d'inspiration de son premier livre, *Tribulations d'un précaire* (Liana Levi, 2002). Le suivant, *Un petit boulot* (Liana Levi, 2003) connaît un succès immédiat en France, tout comme les suivants, critiques drôles et cinglantes de la société américaine. Trois sont déjà adaptés au cinéma (*Un petit boulot*, *Arrêtez-moi là !* et *Une canaille et demie*).



dim. 02 oct. 15 H 30

Débat L'Amérique dans tous les états
Médiathèque MIAL Pau

lun. 03 oct. 12 H 30

Rencontre
Médiathèque MIAL Pau

lun. 03 oct. 18 H 30

Rencontre
Médiathèque Louis-Aragon Tarbes

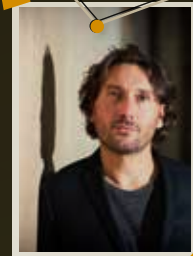
Dédiaces

sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

François Médéline

France

Dans une première vie, **François Médéline** était titulaire d'un doctorat de sciences politiques et prêtait sa plume à des élus. Il a ainsi été conseiller politique, directeur de la communication et directeur de cabinet avant de lire Ellroy et, sous le choc, de décider d'écrire des polars. Il publie *La Politique du tumulte* (La Manufacture de livres, 2012), *Les Rêves de guerre* (La Manufacture de livres, 2014. Prix Libr'à nous), *Tuer Jupiter* (La Manufacture de livres, 2018) puis *L'Ange rouge*, (La Manufacture de livres, 2020). Il a par ailleurs écrit l'adaptation cinématographique du roman *Pike* de Benjamin Whitmer paru aux Éditions Gallmeister en 2015.



sam. 01 oct. 16 H 10

Lecture dans le noir
Médiathèque MIAL Pau

dim. 02 oct. 15 H 45

Regards croisés
Médiathèque MIAL Pau

Dédiaces

sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Jérôme Leroy

France

Ancien professeur en zone d'éducation prioritaire à Roubaix « par choix, pendant près de vingt ans », **Jérôme Leroy** a écrit près d'une vingtaine de romans, dont *Le Bloc* (Gallimard, 2011) adapté par Lucas Belvaux, film dont il coécrit le scénario ; *La Petite Gauloise* (La Manufacture de livres, 2018). Depuis 2017, il est à l'origine d'une « Carte Noire » dans la collection Petite Vermillon (La Table Ronde), qui lui permet de rééditer des titres oubliés du roman noir français. Il écrit également de la poésie (*Nager vers la Norvège*, La Table Ronde, 2019), des ouvrages pour la jeunesse (*La Bataille de la douceur*, Syros, 2020), des nouvelles et est contributeur de *Causeur*.



ven. 30 sept. 18 H 30

Rencontre
Médiathèque Mourenx

sam. 01 oct. 17 H 00

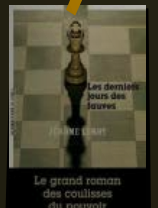
Débat Dérasons d'état
Médiathèque MIAL Pau

dim. 02 oct. 15 H 45

Regards croisés
Médiathèque MIAL Pau

Dédiaces

sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Deon Meyer

Afrique du Sud

Avant d'être l'auteur de romans policiers, scénariste et réalisateur que l'on connaît, **Deon Meyer** a été journaliste pour un quotidien afrikaner, correspondant de presse puis rédacteur en publicité. Son premier roman paraît en 1994, mais il lui faudra attendre le deuxième (*Jusqu'au dernier*, Le Seuil 2002) pour se voir traduire en anglais, puis en de nombreuses langues et se faire connaître. Il remporte le Grand Prix de littérature policière en 2003, le Prix Mystère de la critique 2004 avec *Les Soldats de l'aube* (Le Seuil). Il entame ensuite la série Benny Griessel et rafle le prix Barry 2011 du meilleur thriller avec *13 heures* (Le Seuil, 2010) et est désormais publié dans la collection Série noire.



Jeu. 29 sept. à 18 H 30

Rencontre
Librairie Hirigoyen Bayonne

Ven. 30 sept. 18 H 30

Rencontre
Médiathèque Trait d'Union Pau

sam. 01 oct. 14 H 10

Lecture dans le noir
Médiathèque MIAL Pau

sam. 01 oct. 17 H 00

Débat Dérasons d'état
Médiathèque MIAL Pau

dim. 02 oct. 14 H 30

Un moment avec
Médiathèque MIAL Pau

Dédiaces

sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Rosa Montero

Espagne

Rosa Montero est née à Madrid où elle vit. Après des études de journalisme et de psychologie, elle entre au journal *El País* où elle est aujourd'hui chroniqueuse. Elle est l'auteur de nombreux romans, essais et biographies, best-seller dans le monde hispanique, traduits dans de nombreuses langues, dont douze en français (tous aux éditions Métailié), parmi lesquels *La Fille du Cannibale* (prix Primavera), *La Folle du logis*, *Le Roi transparent*, *L'Idée ridicule de ne plus jamais te revoir* et *Le Temps de la haine*.



Ven. 30 sept. 14 H 00
Colloque le polar en langues romanes
UPPA amphithéâtre de la Présidence

Ven. 30 sept. 18 H 30
rencontre
Médiathèque d'Arudy

Sam. 01 oct. 17 H 10
Lecture dans le noir (en espagnol)
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01
Médiathèque MIAL Pau

Hugues Pagan

France

Avant de devenir romancier et scénariste, **Hugues Pagan** a successivement été journaliste, attaché bancaire, photographe pour un journal local. En 1973, il passe le concours d'inspecteur de police du ministère de l'Intérieur et intègre l'École supérieure des inspecteurs de la Police nationale, profession qu'il exercera durant 23 ans. Il vient à l'écriture « pour se guérir de ses années de flic » et est désormais l'auteur d'une douzaine de romans, dont *Dernière station pour l'auto-route* (Rivages, 1997. Prix Mystère de la critique 1998) et *Le Carré des indigents* (Rivages, 2022. Prix Landerneau 2022), des nouvelles et des scénarios (*Police District*, *Mafiosa*, *le clan*, *Nicolas Le Floch...*). Il est chevalier des arts et des lettres.



Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Médiathèque d'Aire sur Adour

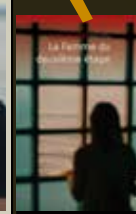
Sam. 01 oct. 14 H 00
Débat Lorsque l'enfant disparaît
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Jurica Pavičić

Croatie

Jurica Pavičić est un écrivain, scénariste et journaliste croate, né à Split. Il est l'auteur de sept romans, de deux recueils de nouvelles, d'essais sur le cinéma, sur la Dalmatie et le monde méditerranéen, de recueils de chroniques de presse. Son premier roman *Les Moutons de gypse* a été adapté au cinéma par Vinko Brešan, sous le titre *Witnesses (Svjedoci)*, film qui a remporté le prix œcuménique du jury du Festival de Berlin en 2003. *L'Eau rouge (Crvena voda)* est son premier roman traduit en français, lauréat du Prix polar européen 2021 et du Grand Prix de Littérature Policière.



Sam. 01 oct. 15 H 40
Lecture dans le noir (en croate)
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 14 H 00
Débat à l'Est du nouveau
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Sophie Pointurier

France

Sophie Pointurier est enseignante-chercheuse et directrice de la section Interprétation en langue des signes à l'ESIT (École supérieure d'interprètes et de traducteurs) – Université Sorbonne-Nouvelle. *La Femme périphérique*, sorti chez Harper Collins France en 2022, est son premier roman, qui explore la scène artistique allemande depuis les années 1990 et interroge la place de la femme dans l'art, posant la question des oubliées de la création.



Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Bibliothèque de Denguin

Sam. 01 oct. 15 H 45
Regards croisés
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Jean-Bernard Pouy

France

Jean-Bernard Pouy, grand nom du polar français, a écrit une centaine de romans noirs et un nombre incalculable de nouvelles, d'articles et d'ouvrages tels que *L'Encyclopédie des cancre, autres rebelles et génies*. Il est aussi directeur et créateur de collections (le Poulpe, c'est lui !). C'est un défenseur opiniâtre de la littérature populaire, partagé entre critique sociale, distance cynique, humour lamentable et gravité libertaire. Adeptes de l'Oulipo, il pratique assidûment l'écriture à contraintes et ping-pong régulièrement avec Marc Villard en échanges littéraires jubilatoires.



Dim. 02 oct. 10 H 40
Lecture dans le noir
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Chris Offutt

États-Unis

Issu d'une famille d'ouvriers, **Chris Offutt** est né et a grandi dans le Kentucky, sur les contreforts des Appalaches, au sein d'une ancienne communauté minière. Après avoir parcouru les États-Unis en stop, exercé différents métiers pour vivre, il écrit un premier recueil de nouvelles, *Kentucky Straight* (Gallimard, 1998), puis *Le Bon Frère* (Gallimard, 2000), son premier roman. Il travaille ensuite à Hollywood, où il est scénariste de plusieurs séries télévisées et collabore à divers revues et journaux, dont le *New York Times*, *Esquire* et enseigne. En 2020 il obtient le prix Mystère de la critique avec son roman *Nuits Appalaches* (Gallmeister, 2019).



Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Médiathèque d'Oloron

Dim. 02 oct. 15 H 30
Débat L'Amérique dans tous les états
Médiathèque MIAL Pau

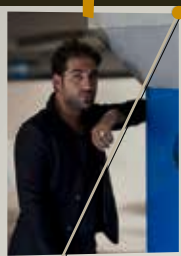
Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Piergiorgio Pulixi

Italie

Originaire de Cagliari (Sardaigne), **Piergiorgio Pulixi** a d'abord été libraire avant de se consacrer à l'écriture. Après une expérience d'écriture collective de romans noirs, il s'est lancé dans une saga policière en 4 volumes consacrée à l'inspecteur supérieur Biagio Mazzeo et primée par le prix Glauco Felici et le prix Garfagna. Il est aussi l'auteur d'une série intitulée *Les Chants du mal* et de nouvelles. *L'illusion du mal*, nouvelle enquête de Mara Rais et Eva Croce, entre la Sardaigne et Milan, est son deuxième roman traduit en France par Gallmeister.



Sam. 01 oct. 15 H 00
Débat Seul contre tous,
le héros récurrent dans le polar
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 14 H 40
Lecture dans le noir (en italien)
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Jakub Szamalek

Pologne

Né à Varsovie, **Jakub Szamalek** est archéologue, scénariste de jeux vidéo (il est un des scénaristes de *The Witcher*) et écrivain polonais. Il a fait des études d'archéologie à l'université d'Oxford avant d'obtenir un doctorat d'archéologie méditerranéenne à celle de Cambridge. Il est l'auteur d'une trilogie policière se déroulant dans l'Antiquité (cycle des enquêtes criminelles de Léocharès au V^e siècle av. J.-C.) et d'une trilogie de thrillers contemporains dans le monde cybernétique. Son dernier roman, *Tu sais qui*, vient de paraître en français aux éditions Métailié.



Ven. 30 sept. 12 H 30
Rencontre
Médiathèque MIAL Pau

Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Médiathèque Louis-Aragon Tarbes

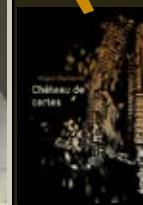
Sam. 01 oct. 18 H 30
Débat Made in Poland
Complexe de la République
(entrée rue Carnot)

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Miguel Szymanski

Portugal

Miguel Szymanski est né à Faro, au Portugal. Il est écrivain et journaliste. Spécialisé en économie, il a travaillé pour divers titres de presse au Portugal et en Allemagne. Il est désormais correspondant de l'hebdomadaire *Der Freitag* et du journal *Portugal Post. O Economista Acidental*, son premier roman, a été publié en 2010 au Portugal. En 2014, en Allemagne cette fois-ci, il publie *Ende der Fiesta*, un essai sur la crise économique dans son pays. En 2019, il entame une série de romans policiers mettant en scène Marcelo Silva, un ancien journaliste reconverti en patron de brigade financière à Lisbonne.



Ven. 30 sept. 14 H 00
Colloque le polar en langues romanes
UPPA amphithéâtre de la Présidence

Sam 01 oct. 17 H 00
Débat Dérasons d'état
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 11 H 10
Lecture dans le noir (en portugais)
Médiathèque MIAL Pau

Mar. 04 oct. 18 H 30
Rencontre
Médiathèque de Lourdes

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Maryla Szymczkova

Pologne

Maryla Szymczkova est un pseudonyme sous lequel se cachent deux écrivains polonais, Jacek Dehnel, romancier, poète et traducteur littéraire, et Piotr Tarczynski, traducteur littéraire, historien et spécialiste des études américaines. Ensemble ils créent le personnage de Zofia, une Cracovienne amatrice de romans policiers qui mène ses propres enquêtes et leur permet surtout de plonger le lecteur dans la singularité de la Pologne au XIX^e siècle, pays au sein duquel cohabitent alors trois empires distincts. *Madame Mohr a disparu* est le premier volume traduit en français d'une série de cosy-crime frisant le pastiche.



Sam. 01 oct. 17 H 00
Débat Dérasons d'état
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Sam. 01 oct. 18 H 30
Débat Made in Poland
Complexe de la République
(entrée rue Carnot)

Dim. 02 oct. 14 H 00
Débat à l'Est du nouveau
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

Clémentine Thiebault

France

Clémentine Thiebault a travaillé en librairie puis dans l'édition où elle a exercé différents métiers avant de se tourner vers le journalisme. Spécialisée en critique littéraire (polar) et reportages, elle collabore à divers journaux, revues et festivals. Elle a co-écrit avec Mikaël Demets *Polar, le grand panorama de la littérature noire* (La Martinière, 2013) et écrit *En votre intime conviction* (Robert Laffont, 2022). Depuis septembre 2021, elle dirige également la collection Faction aux éditions In8.



Viveca Sten

Suède

D'abord avocate et responsable juridique pour de grandes entreprises suédoises, **Viveca Sten** est venue à l'écriture par la rédaction d'ouvrages juridiques. C'est, durant l'été 2005, lors d'un séjour en famille sur l'île de Sandhamn qu'elle imagine le cadre de son premier roman policier, *La Reine de la Baltique* (Albin Michel 2013), premier opus d'une série à succès mettant en scène l'inspecteur Thomas Andreasson et l'avocate Nora Linde, traduite en 25 langues et adaptée à la télévision (*Meurtres à Sandhamn*). Elle vit près de Stockholm avec son mari et leurs trois enfants et se consacre désormais entièrement à l'écriture.



Sam. 01 oct. 15 H 00
Débat Seul contre tous,
le héros récurrent dans le polar
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. 10 H 30
Rencontre
Médiathèque MIAL Pau

Dim. 02 oct. à 15 H 40
Lecture dans le noir en suédois
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Valerio Varesi

Italie

Valerio Varesi est originaire de Turin. Après des études de philosophie à l'université de Bologne et une thèse sur Kierkegaard, il devient journaliste à *La Repubblica*. En 1998, il publie le premier roman policier d'une série consacrée aux enquêtes du commissaire Soneri, série qui compte désormais 12 titres, traduits en 8 langues, dont 7 en français aux éditions Agullo. Quatre de ses romans, dont *Le Fleuve des brumes* (Agullo, 2016), ont été adaptés pour la série télévisée italienne *Nebbie e delitti*.



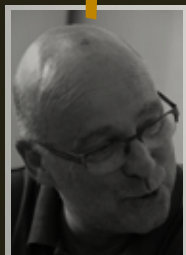
Jeu. 29 sept. 18 H 30
Randonnée Littéraire
en vallée d'Ossau Castet

Ven. 30 sept. 14 H 00
Colloque Le polar en langues romanes
UPPA amphithéâtre de la Présidence

Ven. 30 sept. 18 H 30
Rencontre
Mairie de Laroin

Sam. 01 oct. 15 H 00
Débat Seul contre tous,
le héros récurrent dans le polar
Médiathèque MIAL Pau

Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau



Gilles Vincent

France

Gilles Vincent était commercial depuis toujours avant de se consacrer à l'écriture. Il anime depuis des ateliers en milieu scolaire, en prison et à l'hôpital. Il est l'auteur de romans policiers dont *Djebel* (Jigal, 2013). Lauréat du prix Europolar 2014 de la ville d'Argenteuil), *Trois heures avant l'aube* (Jigal, 2014, finaliste du prix Michel-Lebrun 2014, lauréat du prix du Mauvais genre 2015, lauréat du prix du Périgord vert 2016), *Peine Maximum* (Cairn, 2019) ou *Les Poupées de Nijar* (Au diable vauvert, 2020). Il écrit également pour la jeunesse.



Dédicaces
sam. 01 et dim. 02 oct.
Médiathèque MIAL Pau

"Un roman policier tout en tension, délicat et magnifique"

Librairie Compagnie

Grand Prix de
Littérature Policière

Prix *Le Point* du
Polar européen

Prix Libr'à Nous
Polar

Prix *Transfuge* du
meilleur polar
étranger

Prix Mystère
De La Critique



Retrouvez Jurica Pavičić au festival Un aller retour dans le Noir

POINTS

EN ATTENDANT LE SALON

PRÉSENTATION DES AUTEURS ET DES OUVRAGES

samedi 10 septembre à 10 H 30 Médiathèque Trait d'Union à Pau

mardi 13 septembre à 18 H 30 Médiathèque Louis-Aragon à Tarbes

APRÈS LE SALON

9 et 10 octobre LIRE EN POCHE à Gradignan (33)

9 et 10 octobre TOULOUSE POLARS DU SUD (31)

EN PARTENARIAT AVEC QUAIS DU POLARD CHRIS OFFUTT SERA À LYON

RENCONTRES SCOLAIRES

EN SEPTEMBRE ET OCTOBRE

Des rencontres scolaires vont avoir lieu dans les collèges et lycées :

Collège Clermont à Pau, Collège St Maur à Pau, Collège St Dominique à Pau, Collège les Lavandières à Bizanos, Collège Henri IV à Nay, Collège Simin Palay à Lescar, Collège Voltaire à Tarbes, Collège des Pyrénées à Tarbes, Collège St Joseph à Capbreton, Collège d'Arzacq - Arraziquet, Collège Pierre Bourdieu à Mourenx, Collège Moncade à Orthez, Collège St Joseph à Nay, Collège Recteur Jean Sarrailh à Monein, Collège Joseph Peyré à Garlin, Collège St Joseph à Oloron, Collège Jeanne d'Albret à Pau

Lycée Louis Barthou à Pau, Lycée Paul Rey à Nay, École Internationale à Pau, Lycée St Dominique à Pau, Lycée St Cricq à Pau, Albert Camus à Mourenx, Lycée Francis Jammes à Orthez, Lycée Agricole à Montardon, Lycée Agricole à Orthez

CONCOURS

EN SEPTEMBRE

POINTS

Tous les WE du mois de septembre sur le site Pau.fr des livres éditions Points à gagner.



Sur l'Instagram de la mairie de Pau tous les mercredis du mois de septembre des livres éditions Rageot à gagner.

LA JOURNÉE PRO

Attention, le nombre de places est limité !
Inscription obligatoire*



Vendredi 30 septembre

Médiathèque André-Labarrère Pau

LA LITTÉRATURE NOIRE ET LE POLAR AUJOURD'HUI 9 H 30 À 10 H 45

Le roman noir est une littérature bien vivante non seulement par son succès auprès d'un large public, mais aussi par la richesse des sensibilités artistiques qu'il donne à lire.

Cette table ronde proposera un panorama de la littérature noire et policière avec un focus sur les éditions Albin Michel et Rageot.

Rencontre modérée par Hervé Delouche - Avec Caroline RIPOLL (éditions Albin Michel) et Murielle COUESLAN (éditions Rageot) et les auteurs Julie EWA et Jean-Christophe TIXIER

PASSEURS(SES) DE MOTS, PASSEURS(SES) DE MONDES DE 11 H 00 À 12 H 00

Échanges autour des enjeux contemporains de la traduction.

Rencontre modérée par Hervé Delouche

Avec Kamil BARBARSKI (traducteur du polonais), Marina Flore SIGRID HEIDE (traductrice du norvégien, suédois et danois)

FOREVER YOUNG

DE 14 H 00 À 15 H 30

La littérature jeunesse dans toute sa créativité.

Mise en lumière des éditions Rageot

Rencontre modérée par Nathalie RICHÉ

Avec Jorn Lier HORST, Christophe GUILLAUMOT, et la participation d'Agnès GUÉRIN, éditrice aux éditions Rageot

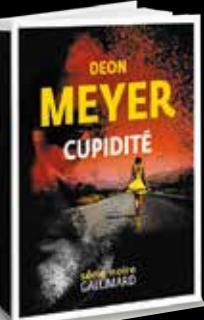


Présentation de la sélection du prix Margot 2023 à l'issue de la rencontre

**Cette journée, gratuite sur inscription, est ouverte aux professionnels du livre et de la lecture, auteurs et traducteurs ainsi qu'aux médiateurs, enseignants, documentalistes, universitaires, étudiants.*

Réservation par e-mail : contact@unallerretourdanslenoir.com avant le 28 septembre. Merci de préciser vos nom, prénom, e-mail et établissement d'origine.

PRÉSENTS
AU FESTIVAL
UN ALLER-RETOUR
DANS LE NOIR



DEON MEYER

Cupidité

« Avec ce thriller à l'intrigue foisonnante et riche en critique sociale mordante, Deon Meyer prouve qu'il est le meilleur auteur du genre en Afrique du Sud. »
Sunday Express

Photo © NR

SÉBASTIEN GENDRON

Chez Paradis

« Dopé à la testostérone, son dernier polar, *Chez Paradis*, fait son cinéma sur le thème de la vengeance. C'est du Gendron, c'est du brutal. »
Sud Ouest



Photo © Marcevan © Gallimard

JØRN LIER HORST

La chambre du fils

« Tout le plaisir du polar scandinave, tendance Mankell et Indridason. Subtil, délicatement intrigant. »
Télérama



Photo © Anton Saggu

JEAN-BERNARD POUY

En attendant Dogo

« Une gourmandise, un plaisir de lecture d'une vivacité irrésistible par l'enfant terrible du polar français. »
France Inter



Photo © Marcevan © Gallimard

PROGRAMME JOUR PAR JOUR

Samedi 24 septembre

Pièce de théâtre

L'ASSASSIN SANS SCRUPULES HASSE KARLSSON DÉVOILE LA TERRIBLE VÉRITÉ : COMMENT LA FEMME EST MORTE DE FROID SUR LE PONT DE CHEMIN DE FER

20 H 00

Théâtre CARE OF Company (C/O & Co) - Billère salle Robert de Lacaza

tout le programme p. 45

Mercredi 28 septembre

RENCONTRE AVEC VALENTINE IMHOF - Médiathèque de Tarnos

18 H 30

Jeudi 29 septembre

COLLOQUE UPPA

Colloque « Circulation transnationale et transmédiatique du polar en langues romanes. »

Ouvert à tous - Amphithéâtre de la Présidence

tout le programme p. 36-37

RENCONTRE AVEC DEON MEYER - Librairie Hirigoyen à Bayonne

18 H 30

RANDONNÉE LITTÉRAIRE EN VALLÉE D'OSSAU AVEC VALERIO VARESI

18 H 30

en partenariat avec la communauté de communes de la Vallée d'Ossau

RENCONTRE AVEC VALENTINE IMHOF - Médiathèque de St-Pée-sur-Nivelle

18 H 30

RENCONTRE REMISE DU PRIX POLAROID

19 H 30

Laurence Biberfeld, Marion Brunet, Hervé Commère, Yvon Coquil, Hervé Mestron et Anne Secret.

Théâtre Saint-Louis à Pau - accueil à partir de 19 h, rencontre de 19 h 30 à 20 h 30, puis dédicaces

Vendredi 30 septembre

RENCONTRE AVEC ZIGMUNT MILOSZEWSKI ET JAKUB SZAMALEK

12 H 30

Médiathèque André-Labarrère à Pau

TABLE RONDE

14 H 00

Rencontre avec les écrivains : George Arion (Roumanie), Valentine Imhof (France), Rosa Montero (Espagne), Valerio Varesi (Italie), Miguel Szymanski (Portugal). dans le cadre du dispositif Enfin jeudi ! (Attention nombre de places limité.)

Amphithéâtre de la Présidence de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour



RENCONTRE AVEC FRANÇOIS MÉDÉLINE 14 H 30

à la Maison d'arrêt de Pau

DÉBAT « FOREVER YOUNG » 14 H 00

Avec Jorn Lier HORST et Christophe GUILLAUMOT et l'éditrice Agnès GUÉRIN éditions Rageot, modération Nathalie RICHÉ auteure, journaliste et éditrice

Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

RENCONTRE AVEC DEON MEYER - Médiathèque Trait d'Union à Pau 18 H 30

RENCONTRE AVEC ZIGMUNT MILOSZEWSKI ET JAKUB SZAMALEK 18 H 30

Médiathèque Louis-Aragon à Tarbes

RENCONTRE AVEC HUGUES PAGAN - Médiathèque d'Aire-sur-l'Adour 18 H 30

RENCONTRE AVEC SOPHIE POINTURIER - Bibliothèque de Denguin 18 H 30

RENCONTRE AVEC VALERIO VARESI - Mairie de Laroin 18 H 30

RENCONTRE AVEC ROSA MONTERO - Médiathèque d'Arudy 18 H 30

RENCONTRE AVEC CHRIS OFFUTT - Médiathèque d'Oloron Sainte Marie 18 H 30

RENCONTRE AVEC SÉBASTIEN GENDRON - Médiathèque de Garlin 18 H 30

RENCONTRE AVEC JÉRÔME LEROY - Médiathèque de Mourenx 18 H 30

RENCONTRE AVEC VALENTINE IMHOF - Librairie La Litote à Vic-en-Bigorre 18 H 30

RENCONTRE REMISE DU PRIX POLAROID 19 H 30

Laurence Biberfeld, Marion Brunet, Hervé Commère, Yvon Coquil, Hervé Mestron et Anne Secret.

Espace culturel Bixintxo à Briscous - accueil à partir de 19 h, rencontre de 19 h 30 à 20 h 30, puis dédicaces

Samedi 01 octobre

DÉDICACE DES AUTEURS

médiathèque André-Labarrère

DE 10 H À 18 H



**INAUGURATION DU SALON
PROCLAMATION DU PRIX MARIANNE/UN ALLER-RETOUR DANS LE NOIR** 11 H 00

médiathèque André-Labarrère

DÉBAT « LORSQUE L'ENFANT DISPARAÎT » 14 H 00

La disparition d'un enfant est très souvent le révélateur de tragédies sociales, de dérives personnelles et de recherche de la vérité. Avec Hugues PAGAN/Lisa HARDING/Julie EWA /Becky MANAWATU - modération Hervé DELOUCHE Correcteur et membre de 813

auditorium de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, DEON MEYER (en anglais) 14 H 10

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

UN MOMENT AVEC ROSA MONTERO 14 H 30

modération Yan LESPOUX Auteur et blogueur

salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, GEORGES ARION (en roumain) 14 H 40

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

**DÉBAT « SEUL CONTRE TOUS, LE HÉROS RÉCURRENT
DANS LE POLAR »** 15 H 00

Des retrouvailles de livre en livre. Comment se renouveler tout en conservant leur essence ? Le pouvoir de l'auteur...

Avec Viveca STEN/Piergiorgio PULIXI/Valerio VARESI /Jorn Lier HORST

modération Christine FERNIOT, de *Télérama*

Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, VALENTINE IMHOF 15 H 10

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, JURICA PAVIČIĆ (en croate) 15 H 40

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

« REGARDS CROISÉS » 15 H 45

Rencontre entre Lionel DESTREMAU et Sophie POINTURIER

Ils se sont lus, et ils en parlent - Salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, FRANÇOIS MÉDÉLINE 16 H 10

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, JULIE EWA 16 H 40

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

UN MOMENT AVEC MARC DUGAIN 16 H 45

modération Alain LÉAUTHIER, de *Marianne*

salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

DÉBAT « DÉRAISONS D'ÉTAT » 17 H 00

Corruption, justice, dérives du pouvoir. Fiction ou réalité dans notre histoire récente. Affaires d'État ou affaires criminelles ?

Avec Deon MEYER/Ciémentine THIEBAULT/Miguel SZYMANSKI/Jérôme LEROY

modération Christine FERNIOT de *Télérama* - Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

LECTURE DANS LE NOIR, ROSA MONTERO (en espagnol) 17 H 10

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

DÉBAT « MADE IN POLAND » 18 H 30

La fiction noire polonaise dans sa diversité, son originalité, sa particularité et son talent.

Avec Zygmunt MILOSZEWSKI/Maryla SZYMICZKOWA/Jakub SZAMALEK

modération Yan LESPOUX Auteur et blogueur - Complexe de la République (Rue Carnot)

Dimanche 02 octobre

DÉDICACE DES AUTEURS

médiathèque André-Labarrère

DE 10 H À 17 H

UN MOMENT AVEC VIVECA STEN

modération Stéphane BARTHES Bibliothécaire

Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

10 H 30

RENCONTRE GROUPE DE LECTEURS AVEC SÉBASTIEN GENDRON

modération Laurence HOUNIEU Bibliothécaire - Rayon Polar de la médiathèque André-Labarrère

10 H 30

LECTURE DANS LE NOIR, JEAN-BERNARD POUY

salle interlude de la médiathèque

10 H 40

RENCONTRE GROUPE DE LECTEURS AVEC VALENTINE IMHOF

modération Laurence HOUNIEU Bibliothécaire - Rayon Polar de la médiathèque André-Labarrère

11 H 00

LECTURE DANS LE NOIR, MIGUEL SZYMANSKI (en portugais)

salle interlude de la médiathèque

11 H 10

LECTURE DANS LE NOIR, JORN LIER HØRST (en norvégien)

salle interlude de la médiathèque

11 H 40

DÉBAT « À L'EST DU NOUVEAU »

Autour de l'évolution de cette partie du monde, à la fois si proche et si méconnue -

Avec Jurica PAVICIC/Maryla SZYMICZKOWA/George ARION et Nadège AGULLO

modération Hervé DELOUCHE Correcteur et membre de 813

Auditorium de la médiathèque A. Labarrère

14 H 00

UN MOMENT AVEC DEON MEYER

modération Alain LÉAUTHIER - salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

14 H 30

LECTURE DANS LE NOIR, PIERGIORGIO PULIXI (en italien)

salle interlude de la médiathèque

14 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, ZYGMUNT MILOSZEWSKI (en polonais)

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

15 H 10

DÉBAT « L'AMÉRIQUE DANS TOUS LES ÉTATS »

Qu'ils soient français ou américains, les auteurs ne cessent d'écrire sur ce pays et cette société qui nous fascinent. - Avec Valentine IMHOF/Chris OFFUTT/Iain LEVISON

modération Alain LÉAUTHIER, de Marianne - Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

15 H 30

LECTURE DANS LE NOIR, VIVECA STEN

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

15 H 40

« REGARDS CROISÉS »

Rencontre entre Jérôme LEROY et François MÉDÉLINE

Ils se sont lus, et ils en parlent.

Salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

15 H 45

LECTURE DANS LE NOIR, MARC DUGAIN

salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

16 H 10

Lundi 03 octobre

RENCONTRE AVEC IAIN LEVISON

médiathèque André-Labarrère à Pau

12 H 30

RENCONTRE AVEC IAIN LEVISON

médiathèque Louis-Aragon à Tarbes

18 H 30

Mardi 04 octobre

RENCONTRE AVEC MIGUEL SZYMANSKI'

Médiathèque de Lourdes

18 H 30

ATTENTION LES PLACES SONT LIMITÉES POUR LES LECTURES DANS LE NOIR, RÉSERVATION CONSEILLÉE DÈS LE SAMEDI 10 H 00 À L'ACCUEIL DE L'ALLER RETOUR DANS LE NOIR

Halles

Rencontre

**Médiathèque
André-Labarrère**

**Dédicaces,
Débats,
Moments avec,
Rencontres,
Jeux,
Expo.**

Université

**Colloque
international**

Mairie de Laroin

Rencontre

PARTOUT DANS L'AGGLO

Médiathèque Trait d'union

Rencontre

**Théâtre
Saint-Louis**

**Rencontre
Prix Polaroid**

Maison d'arrêt

Rencontre

Funiculaire

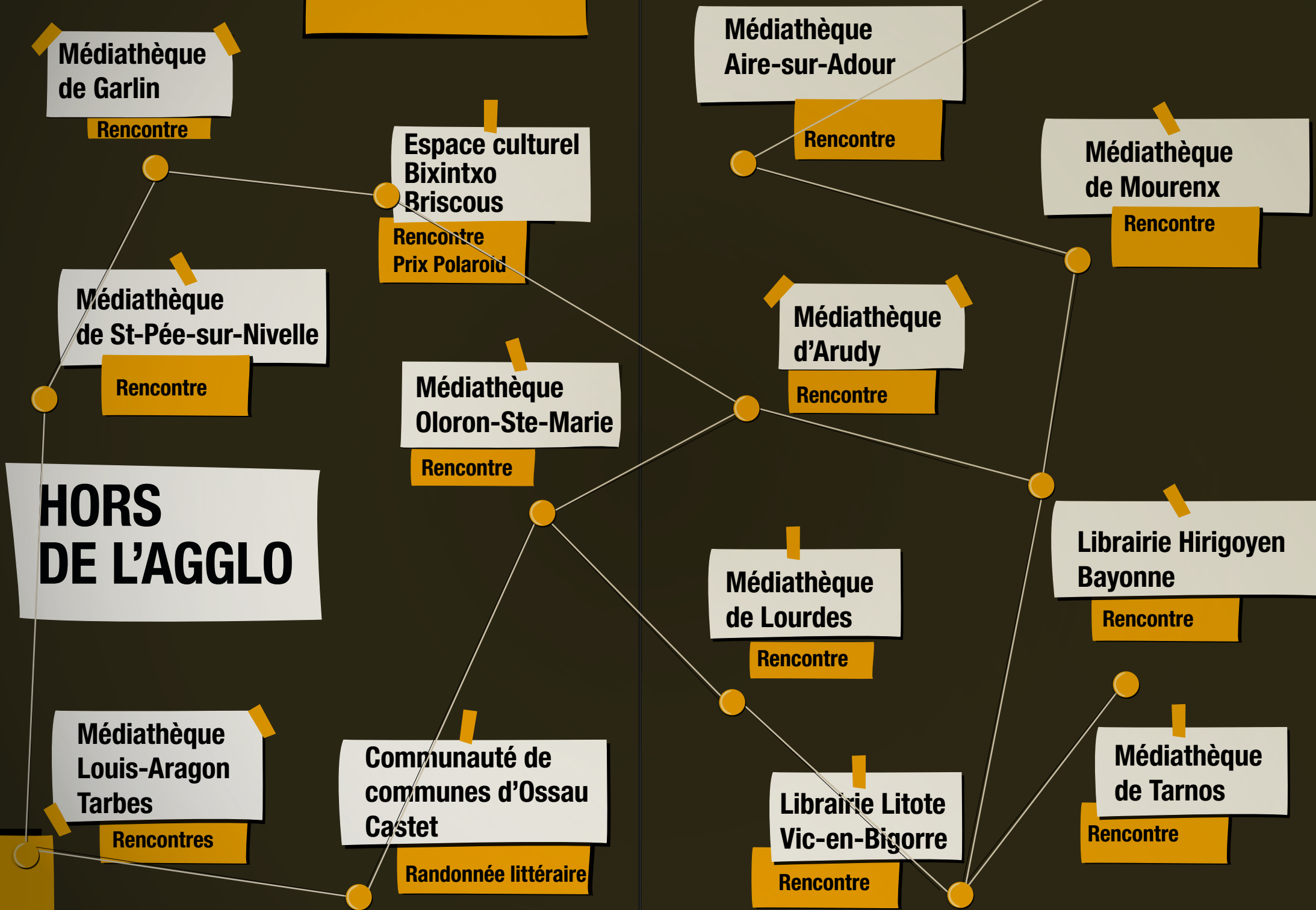
Débat

**Complexe de
la République**

**Bibliothèque
de Denguin**

Rencontre

Gare



DÉBATS

Attention, le nombre de places est limité !

Vendredi 30 septembre

JOURNÉE PRO (Ouvverte aux professionnels)

LA LITTÉRATURE NOIRE ET LE POLAR AUJOURD'HUI

avec un focus sur les éditions Albin Michel et Rageot

PASSEURS(S) DE MOTS, PASSEURS(S) DE MONDES.

Échanges autour des enjeux contemporains de la traduction - Médiathèque André-Labarrère Pau

tout le programme p. 17

DÉBAT « FOREVER YOUNG »

Avec Jorn Lier HORST et Christophe GUILLAUMOT et l'éditrice Agnès GUÉRIN éditions Rageot, modération Nathalie Riché, auteure, journaliste et éditrice Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

14 H 00

Samedi 01 octobre

DÉBAT « LORSQUE L'ENFANT DISPARAÎT »

La disparition d'un enfant est très souvent le révélateur de tragédies sociales, de dérives personnelles et de recherche de la vérité. Avec Hugues PAGAN/Lisa HARDING/Julie EWA /Becky MANAWATU - modération Hervé DELOUCHE Correcteur et membre de 813 auditorium de la médiathèque André-Labarrère

14 H 00

DÉBAT « SEUL CONTRE TOUS, LE HÉROS RÉCURRENT DANS LE POLAR »

Des retrouvailles de livre en livre. Comment se renouveler tout en conservant leur essence ? Le pouvoir de l'auteur... Avec Viveca STEN/Piergiorgio PULIXI/Valerio VARESI /Jorn Lier HORST modération Christine FERNIOT de *Télérama* Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

15 H 00

« REGARDS CROISÉS »

Rencontre entre Lionel DESTREMAU et Sophie POINTURIER *Ils se sont lus, et ils en parlent* - Salle d'exposition de la médiathèque André Labarrère

15 H 45

DÉBAT « DÉRAISONS D'ÉTAT »

Corruption, justice, dérives du pouvoir. Fiction ou réalité dans notre histoire récente. Affaires d'État ou affaires criminelles ? Avec Deon MEYER/Clémentine THIEBAULT/Miguel SZYMANSKI/Jérôme LEROY modération Christine FERNIOT, de *Télérama* - Auditorium de la médiathèque André Labarrère

17 H 00

DÉBAT « MADE IN POLAND »

La fiction noire polonaise dans sa diversité, son originalité, sa particularité et son talent - Avec Zygmunt MILOSZEWSKI/Maryla SZYMICZKOWA/Jakub SZAMALEK modération Yan LESPOUX Auteur et blogueur - Complexe de la République (Rue carnot)

18 H 30

Dimanche 02 octobre

RENCONTRE GROUPE DE LECTEURS AVEC SÉBASTIEN GENDRON

modération Laurence HOUNIEU Bibliothécaire Rayon Polar de la médiathèque André-Labarrère

10 H 30

RENCONTRE GROUPE DE LECTEURS AVEC VALENTINE IMHOF

modération Laurence HOUNIEU Bibliothécaire Rayon Polar de la médiathèque André-Labarrère

11 H 00

DÉBAT « À L'EST DU NOUVEAU »

Autour de l'évolution de cette partie du monde, à la fois si proche et si méconnue - Avec Jurica PAVICIC/Maryla SZYMICZKOWA/George ARION et Nadège AGULLO modération Hervé DELOUCHE Correcteur et membre de 813 Auditorium de la médiathèque André Labarrère

14 H 00

DÉBAT « L'AMÉRIQUE DANS TOUS LES ÉTATS »

Qu'ils soient français ou américains, les auteurs ne cessent d'écrire sur ce pays et cette société qui nous fascinent- Avec Valentine IMHOF/Chris OFFUTT/Iain LEVISON modération Alain LÉAUTHIER, de *Marianne* - Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

15 H 30

« REGARDS CROISÉS »

Rencontre entre Jérôme LEROY et François MÉDÉLINE *Ils se sont lus, et ils en parlent.* - Salle d'exposition de la médiathèque André Labarrère

15 H 45

UN MOMENT AVEC

Attention, le nombre de places est limité !

Samedi 01 octobre

UN MOMENT AVEC ROSA MONTERO

modération Yan LESPOUX Auteur et blogueur - salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

14 H 30

UN MOMENT AVEC MARC DUGAIN

modération Alain LEAUTHIER, de *Marianne* - salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

16 H 45

Dimanche 02 octobre

UN MOMENT AVEC VIVECA STEN

modération Stéphane BARTHES Bibliothécaire - Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

10 H 30

UN MOMENT AVEC DEON MEYER

modération Alain LÉAUTHIER - salle d'exposition de la médiathèque André-Labarrère

14 H 30

LECTURES DANS LE NOIR

Attention, le nombre de places est limité !

Une expérience littéraire et sensorielle. Lectures au casque dans le noir, certaines lectures se feront en langues étrangères. Réservation dès le samedi 10 H 00 à l'accueil de l'aller retour dans le noir - Salle interlude de la médiathèque André-Labarrère

Samedi 01 octobre

LECTURE DANS LE NOIR, DEON MEYER (en anglais)

14 H 10

LECTURE DANS LE NOIR, GEORGE ARION (en roumain)

14 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, VALENTINE IMHOF

15 H 10

LECTURE DANS LE NOIR, JURICA PAVIČIĆ (en croate)

15 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, FRANÇOIS MÉDÉLINE

16 H 10

LECTURE DANS LE NOIR, JULIE EWA

16 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, ROSA MONTERO (en espagnol)

17 H 10

Dimanche 02 octobre

LECTURE DANS LE NOIR, JEAN-BERNARD POUY

10 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, MIGUEL SZYMANSKI (en portugais)

11 H 10

LECTURE DANS LE NOIR, JORN LIER HØRST (en norvégien)

11 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, PIERGIORGIO PULIXI (en italien)

14 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, ZYGMUNT MILOSZEWSKI (en polonais)

15 H 10

LECTURE DANS LE NOIR, VIVECA STEN (en suédois)

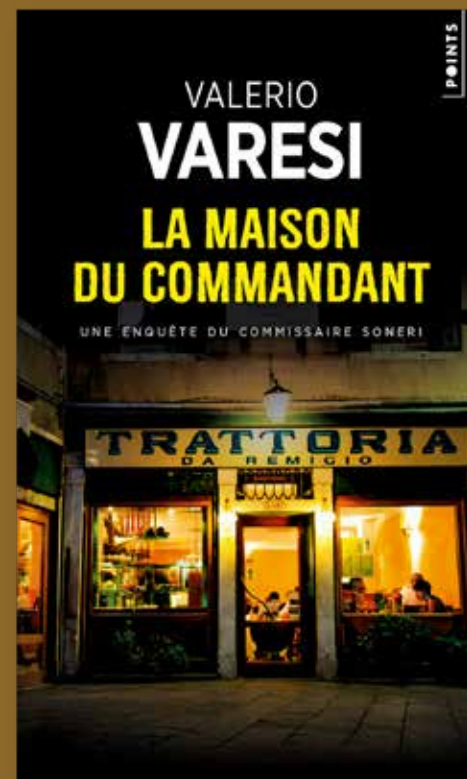
15 H 40

LECTURE DANS LE NOIR, MARC DUGAIN

16 H 10

VALERIO VARESI LE MAIGRET ITALIEN

POINTS



Retrouvez Valerio Varesi au festival Un aller retour dans le Noir

RENCONTRES EN BIBLIOTHÈQUES, MÉDIATHÈQUES ET LIBRAIRIES ET UPPA...

Attention, le nombre de places est limité !

Mercredi 28 septembre

RENCONTRE AVEC VALENTINE IMHOF-Médiathèque de Tarnos **18 H 30**

Jeudi 29 septembre

RENCONTRE AVEC DEON MEYER-Librairie Hirigoyen à Bayonne **18 H 30**

RENCONTRE AVEC VALENTINE IMHOF-Médiathèque de St-Pée-sur-Nivelle **18 H 30**

BALADE LITTÉRAIRE-avec Valerio Varesi - À Castet en partenariat avec la communauté de communes de la vallée d'Ossau. **18 H 30**

Vendredi 30 septembre

RENCONTRE AVEC ZIGMUNT MILOSZEWSKI ET JAKUB SZAMALEK **12 H 30**
Médiathèque André-Labarrère à Pau

RENCONTRE AVEC FRANÇOIS MÉDÉLINE-À la Maison d'arrêt de Pau **14 H 30**

TABLE RONDE

Rencontre avec les écrivains : George Arion (Roumanie), Valentine Imhof (France), Rosa Montero (Espagne), Valerio Varesi (Italie), Miguel Szymanski (Portugal), dans le cadre du dispositif Enfin jeudi ! (Attention nombre de places limité)-Amphithéâtre de la Présidence de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour **14 H 00**

DÉBAT « FOREVER YOUNG »

Avec Jorn Lier HORST et Christophe GUILLAUMOT et L'éditrice Agnès GUERIN **14 H 30**

éditions Rageot, modération Nathalie RICHÉ - Auditorium de la médiathèque André-Labarrère

RENCONTRE AVEC DEON MEYER-Médiathèque Trait d'Union à Pau **18 H 30**

RENCONTRE AVEC ZIGMUNT MILOSZEWSKI ET JAKUB SZAMALEK **18 H 30**
Médiathèque Louis-Aragon à Tarbes

RENCONTRE AVEC HUGUES PAGAN-Médiathèque d'Aire-sur-l'Adour **18 H 30**

RENCONTRE AVEC SOPHIE POINTURIER-Bibliothèque de Denguin **18 H 30**

RENCONTRE AVEC VALERIO VARESI-Mairie de Laroin **18 H 30**

RENCONTRE AVEC ROSA MONTERO-Médiathèque d'Arudy **18 H 30**

RENCONTRE AVEC CHRIS OFFUTT-Médiathèque d'Oloron-Sainte-Marie **18 H 30**

RENCONTRE AVEC SÉBASTIEN GENDRON-Médiathèque de Garlin **18 H 30**

RENCONTRE AVEC JÉRÔME LEROY-Médiathèque de Mourenx **18 H 30**

RENCONTRE AVEC VALENTINE IMHOF-Librairie La Litote à Vic-en-Bigorre **18 H 30**

Lundi 03 octobre

RENCONTRE AVEC IAIN LEVISON-Médiathèque André-Labarrère à Pau **12 H 30**

RENCONTRE AVEC IAIN LEVISON-Médiathèque Louis-Aragon à Tarbes **18 H 30**

Mardi 04 octobre

RENCONTRE AVEC MIGUEL SZYMANSKI-Médiathèque de Lourdes **18 H 30**

Marianne

**Partenaire
d'Un aller-retour
dans le noir**

**Chaque jeudi chez
votre marchand de journaux**



DÈS 8, 10 ET 12 ANS

JEU-CONCOURS

MÈNE L'ENQUÊTE, TOI AUSSI !

AVEC LES ÉDITIONS RAGEOT ET UN ALLER-RETOUR DANS LE NOIR

L'HEURE NOIRE A SONNÉ !

Grâce à cette collection de romans policiers, recueil de indices, fais attention aux fausses pistes, trouve le coupable et... reste prudent.

Trois questionnaires : 8-10 ans, 10-12 ans et 12 ans et plus, seront à glisser dans l'urne Heure Noire installée à la sortie de la Médiathèque pour gagner des livres.



Des textes captivants qui donnent envie d'entrer dans la lecture et de mener l'enquête !



C'est la course entre le lecteur et l'enquêteur : qui trouvera la solution le premier ?



Les meilleures intrigues des maîtres du roman policier !



Tirage au sort parmi les bulletins gagnants dimanche en fin de matinée.
Retrait des lots entre 14 h et 18 h.

www.rageot.fr

RAGEOT X



JEUX - CONCOURS

Tout le mois de septembre

SUR LE SITE DE LA MAIRIE DE PAU

Des livres Points à gagner tous les vendredis

en partenariat avec les éditions Points

POINTS

SUR L'INSTAGRAM DE LA MAIRIE DE PAU

Des livres Rageot à gagner tous les mercredis

en partenariat avec les éditions Rageot



Les lots seront à récupérer sur le salon dès le samedi 1^{er} octobre après-midi et le dimanche 2 octobre de 10 h à 18 h.

Le samedi 1^{er} octobre toute la journée

et le dimanche 2 octobre au matin

À LA MÉDIATHÈQUE ANDRÉ-LABARRÈRE

Des livres Rageot à gagner

en partenariat avec les éditions Rageot - Le tirage au sort se fera le dimanche 2 octobre à 14 h 00



Les lots seront à récupérer sur le salon le dimanche 2 octobre de 14 h à 18 h.

VOUS NE VERREZ QU'EUX... MÊME DANS LE NOIR !



© Peter Knudson



© Julia Krup



Métailié

COLLOQUE INTERNATIONAL LITTÉRATURE ET CINÉMA UPPA DE PAU

Jeudi 29 septembre

OUVERTURE DU COLLOQUE UPPA

Circulation transnationale et transmédiatique du polar en langues romanes

Ouvert à tous - amphithéâtre de la Présidence



OUVERTURE DU COLLOQUE par Héléne Laplace-Claverie, directrice d'ALTER

8 H 45

JACQUES MIGOZZI (Université de Limoges)

Romanité(s) noire(s) : un éclairage par le Big data

9 H 00

NATACHA LEVET (Université de Limoges)

La circulation des fictions criminelles de langue romane vue de France : entre logiques économiques et logiques symboliques

9 H 20

SANDOR KALAI (Université de Debrecen)

Entre journalistes et lecteurs (Les blogueurs français et le roman policier en langues romanes)

9 H 40

**JAVIER SÁNCHEZ ZAPATERO ET ÁLEX MARTÍN ESCRIBÀ
(Université de Salamanque)**

La recepción de las sagas de novela negra europea en español y en catalán

10 H 30

CRISTINA PÉREZ SIERRA (UPPA)

Festivales de novela negra en España : difusión, recepción y dignificación literaria

11 H 00

**MYRIAM ROCHE ET PIERRE-LAURENT SAVOURET
(Université Savoie Mont Blanc)**

De Marseille à l'Espagne : traduction et réception de la trilogie de Jean-Claude Izzo en Espagne

11 H 20

STEPHANE LEDIEN (Université Laval, Québec)

Le polar québécois en France (et en Europe francophone) : un statut entre ouverture et idées reçues

14 H 00

LAURENCE RIU-COMUT (UPPA)

La tentation du cinéma : variations intermédiaires du roman noir français. *Arène* de Négar Djavadi (2020), *Une fille et un flingue* d'Ollivier Pourriol (2016)

14 H 20

ALESSANDRO PERISSINOTTO (Université de Turin – écrivain)
Gomorra et son voyage transmédiatique : l'innocence perdue

14 H 40

DIANE BRACCO (Université de Limoges)

The Innocent / El Inocente : De Newark à Barcelone, d'Harlan Coben à Oriol Paulo : transferts culturels et médiatiques sous la houlette de Netflix

15 H 30

CRISTINA TRINCHERO (Université de Turin)

Roger Borniche, un romancier « hors la loi » : des histoires de flic entre commissariat, livres et films

15 H 50

ARNAUD WIDENDAËLE (Université de Lille)

Nostalgie du giallo ? Retour sur un engouement récent

16 H 10

Vendredi 30 septembre

POURSUITE DU COLLOQUE UPPA

GABRIEL MAGALHÃES (Université de Beira Interior – écrivain)

Qui a assassiné le polar portugais ? Le roman policier au Portugal et ses rapports avec des paradigmes étrangers

9 H 00

MARIA DE LURDES SAMPAIO (Université de Porto)

Dick Haskins's detective novels: a strong case study of intermediality and transmediality in a petit pays

9 H 20

CAIUS DOBRESCU (Université de Bucarest)

La Roumanie dans l'espace-polar roman : insertion reportée ou échec perpétuel ?

9 H 40

SILVIA BARONI (Université de Bologne)

La circulation et réception de l'œuvre de Carlo Lucarelli en Europe

10 H 30

ROBERTA SAPINO (Université de Turin)

Circulations transmédiatiques et transnationales d'un détective en terre surréaliste

10 H 50

YANNICK HAMON (Université de Venise)

ET LICIA REGGIANI (Université de Bologne)

I bastardi di Pizzofalcone entre transnationalité et intermedialité

11 H 10

TABLE RONDE

Rencontre avec les écrivains : George Arion (Roumanie), Valentine Imhof (France), Rosa Montero (Espagne), Valerio Varesi (Italie), Miguel Szymanski (Portugal)

14 H 00

RENCONTRE AVEC NADÈGE AGULLO (Agullo Editions)

animée par Alban Pichon (IUT Bordeaux Montaigne-ALTER)

16 H 00

RETROUVEZ NOS AUTEURS À UN ALLER-RETOUR DANS LE NOIR

Agullo



ITALIE

« Un fantastique écrivain, dont la poésie, la finesse et la truculence toute italienne rivalisent avec un art de l'intrigue habilement menée. »
Le Figaro Magazine



CROATIE

Par l'auteur de *L'Eau rouge*
Grand Prix de Littérature Policière
Prix du Polar européen - Le Point

AGULLO EDITIONS MAISON DU POLAR EUROPÉEN



POLOGNE

« Un mariage ingénieux entre la comédie et le polar. »
Olga Tokarczuk Prix Nobel de littérature



PORTUGAL

« Un festival d'humour tranchant, un jeu de massacre aussi terrifiant que savoureux. »
Télérama

<http://www.agullo-editions.com>

RANDONNÉE LITTÉRAIRE

Jeudi 29 septembre - 18 h 30
Castet

**RANDONNÉE LITTÉRAIRE EN VALLÉE D'OSSAU
AVEC VALERIO VARESI**

en partenariat avec la communauté de communes de la Vallée d'Ossau

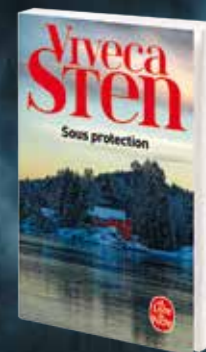


Nous vous proposons de rencontrer l'auteur à Castet et de partager des moments privilégiés en sa compagnie en l'accompagnant à travers ce très joli village ossalois jusqu'au belvédère d'où l'on peut admirer la vue surplombant le gave et le lac de Castet.

Laissez-vous surprendre par cette rencontre insolite où nous choisirons quelques arrêts pour nous plonger dans l'univers des romans de Valerio Varesi !

Renseignements et Réservations :

Office de Tourisme de la Vallée d'Ossau (nombre de places limité) : 05 59 05 77 11



le monde
entre vos mains

Retrouvez
les auteurs
du Livre de Poche
au festival

**UN ALLER-RETOUR
DANS LE NOIR**

SUR ET AUTOUR DE LA JEUNESSE

PRIX MARGOT, POLAR JEUNESSE

Nous dévoilerons lors du salon (à la fin du débat « Forever Young ») la sélection pour le 10^e prix Margot qui récompense un ouvrage jeunesse. Un partenariat Réseau des Médiathèques de Pau, Inspection académique et Un aller-retour dans le noir.

Lauréate 2022



Betty Piccioli

pour :
Qui a tué Luna San
(Éditions 404)



Vendredi 30 septembre

DÉBAT « FOREVER YOUNG »

Avec Jorn Lier HORST et Christophe GUILLAUMOT et l'éditrice Agnès GUÉRIN
éditions Rageot, modération XXX - Auditorium de la médiathèque André Labarrère

Samedi 1^{er} et dimanche (matin) 2 octobre

LA COUR DES CONTES

Conte policier interactif

De 7 à 13 ans, entrée libre et gratuite

Médiathèque André-Labarrère section jeunesse, voir infos p. 41



LA COUR DES CONTES

CONTE POLICIER INTERACTIF



**Samedi 1^{er} (toute la journée)
et dimanche 2 (matin)**

Médiathèque André-Labarrère - section jeunesse



Après les succès de *Qui a refroidi Lemaure ?* et de *Lux in tenebris*, voici *La Cour des contes*. Une plongée dans l'univers du conte, taillée spécialement pour les jeunes publics.

L'HISTOIRE

C'est le petit matin dans la forêt lointaine. La clairière est secouée d'une étrange agitation. Des manifestants montent des barricades. Les personnages de conte, emmenés par le Prince Philippe, sont aux abois : la jeune Blanche Neige a été assassinée. Les contes risquent de fermer, faute de combattants. Le chômage menace.

Costumés en nains, les enfants rejoignent la fronde. Ils sont mandatés par le Prince pour trouver l'auteur de ce crime odieux. Et inventer un avenir à ces héros de contes.

Nos enquêteurs partent rencontrer ceux qui peuplent la forêt : Maléfique, le Bûcheron, le Petit Poucet, le Loup, le Chaperon Rouge, l'ogre, Cendrillon, le Chat botté... Quelqu'un a bien dû voir quelque chose ?...

LA PROMESSE

Une déambulation dans le corpus du conte européen traditionnel, revisité dans une version contemporaine. L'enfant joue avec les topiques et les archétypes. Il réinvestit ses connaissances du corpus et entrevoit son rôle de créateur : tout lecteur actif est un auteur en puissance !

Durée du jeu : 30 minutes

Âge : à partir de 7 ans (7-13 ans environ)



VIVECA
STEN
UNE ÉCHARPE
DANS LA NEIGE

Ph. © Nicolas Vestergaard



JULIE
EWA
JUNGLE
POURPRE



**NOS STARS DU POLAR
FONT UN ALLER-RETOUR DANS LE NOIR**

■ ALBIN MICHEL

PRIX POLAROID 2^E ÉDITION



En 2020, alors que le Covid balayait nos projets comme un chien dans un jeu de quilles, le prix Polaroid rassemblait plus de 200 lecteurs autour de 6 écrivains en ouverture du festival : déjouant toutes les avanies, le noir, encore une fois, nous rassemblait. Ni une ni deux, on récidive, et le prix Polaroid se jouera désormais en biennale. Portée par le Département des Pyrénées-Atlantiques et coordonnée par la Biblio64, l'opération rassemble cette année la bagatelle de 33 bibliothèques, d'Espelette à Mourenx, de Mirepeix à Bassussarry.

Le verdict des jurés sera rendu lors de deux soirées qui réuniront les lecteurs et les écrivains venus de toute la France pour l'occasion, jeudi 29 septembre à Pau (théâtre St-Louis) et vendredi 30 septembre à Briscous (espace culturel Bixintxo).

**6 LIVRES DE LA COLLECTION SONT SOUMIS
À LA VINDICTE DE TOUS LES LECTEURS CURIEUX :**

Départs Hervé Commère

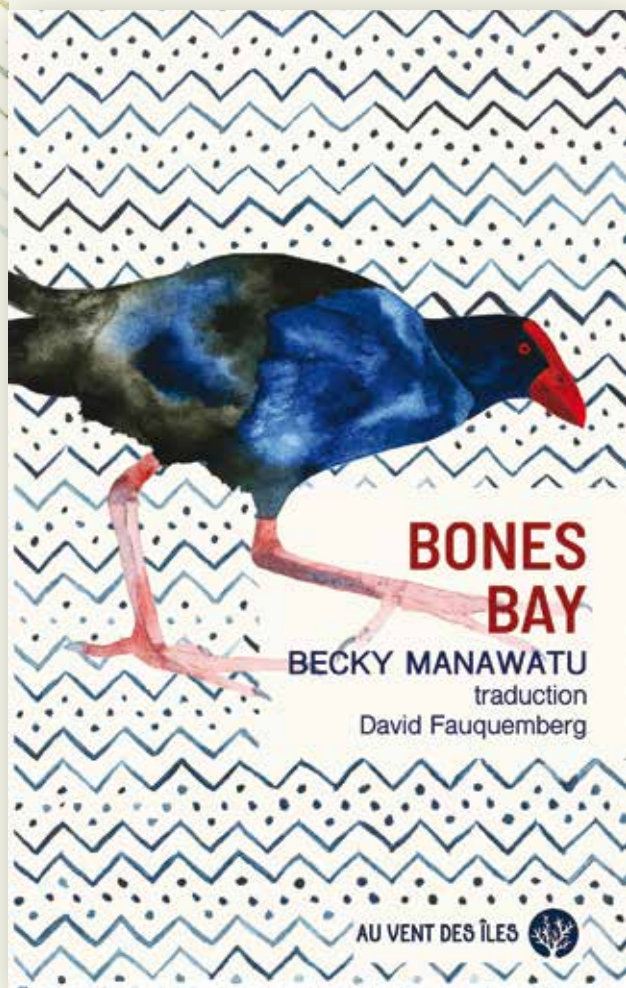
Maître de cérémonie Hervé Mestron

Liste noire Yvon Coquil

Panier de crabes Laurence Biberfeld

Katja Marion Brunet

Petite plage Anne Secret



Bones Bay

Un roman coup de poing, brutal, fulgurant, et éblouissant.
Une révélation néo-zélandaise.

« Il y a quelque chose de si assuré et sans défaut dans l'écriture, c'est presque comme de l'acide sur la peau. » Tara June Winch



AU VENT DES ÎLES 

Nos titres sont diffusés et distribués par les équipes de HARMONIA MUNDI *livre*
Toutes nos collections sur le site www.auventdesiles.pf

THÉÂTRE

L'ASSASSIN SANS SCRUPULES HASSE KARLSSON DÉVOILE
LA TERRIBLE VÉRITÉ : COMMENT LA FEMME EST MORTE DE
FROID SUR LE PONT DE CHEMIN DE FER
HENNING MANKELL

Samedi 24 septembre à 20 h 00

CARE OF COMPANY - DU COLD CASE AU THÉÂTRE

Salle Robert de Lacaze, Place François-Mitterrand, 64140 Billère



Avec sa nouvelle création, la compagnie aborde l'univers d'un auteur majeur du polar suédois : Henning Mankell.

1948. Un pont de chemin de fer. Il est 9 heures à l'horloge de la nuit boréale. L'heure du seul train quotidien. L'heure de rien, où l'on s'ennuie quand l'hiver n'en finit pas de durer. L'heure des mauvais choix pour tuer le temps. Armé de ses jumelles, l'Hirondelle, alter ego d'Hasse Karlsson, déforme la réalité - à moins que ce ne soient les jumelles ? « On peut agrandir ou rapetisser le monde. Rendre les choses proches ou lointaines.* » Du début à la fin, ce voyeur inconséquent s'improvise demiurge auprès de ceux qu'il rencontre. Hasse sera alors sa principale victime ; par-delà la femme morte de froid sur un pont de chemin de fer.

* Les citations sont tirées des répliques du personnage de l'Hirondelle.

Billetterie au bénéfice de l'association C/O and CO, sur la base de 12 € tarif plein ou 10 € tarif réduit.

PRIX MARIANNE UN ALLER-RETOUR DANS LE NOIR

Samedi 1^{er} Octobre à 11 h 30

PROCLAMATION DU PRIX MARIANNE

en présence de tous les auteurs - Médiathèque André-Labarrère

Comme chaque année, le prix Marianne / Un aller-retour dans le noir récompense un ouvrage de littérature noire paru l'année précédente.

Après *Prendre les loups pour des chiens* d'**Hervé Le Corre** (Rivages) en 2017, *My Absolute Darling* de **Gabriel Tallent** (Gallmeister) en 2018, *Unité 8200* de **Dov Alfon** (Liana Levi) en 2019, *Mictlan* de **Sébastien Rutès** en 2020. *Le champion nu* de **Barry Graham** en 2021. Découvrez à l'occasion du salon le nouveau lauréat 2022.

SÉLECTION 2022



Hugues PAGAN
Le carré des indigents
(Rivages)



Valentine IMHOF
Le blues des phalènes
(Rouergue)



Jérôme LEROY
Les derniers jours des fauves
(La Manufacture de livres)



Chris OFFUTT
Les gens des collines
(Gallmeister)



Sophie POINTURIER
La femme périphérique
(Harper Collins)



Miguel SZYMANSKI
Château de cartes
(Agullo)



David JOY
Nos vies en flammes
(Sonatine)

PARTENAIRES & SOUTIENS

PAU BÉARN PYRÉNÉES
Communauté d'Agglomération



RÉGION
Nouvelle-Aquitaine



PAU BÉARN PYRÉNÉES
Communauté d'Agglomération
Les Médiathèques



aquitaine en scène



tarbes lourdes pyrénées



IDEUS
Naturellement mobile !



QUAIS DU POLAR
FESTIVAL INTERNATIONAL LYON

LIRE EN POCHE
9, 10 et 11 octobre 2015 - GRADIGNAN

Bachi-Bouzouk!

Librairie TONNET

Librairie L'escampette



Albin Michel

EDITIONS PACIFIQUE
AU VENT DES ILES



813
LES AMIS DES LITTÉRATURES POLICIERES

france bleu

HAVAS VOYAGES

LAUGA



Jean-Pierre PATRIARCHE
AGENCE COMMERCIALE PAU-LONS

sarl PRÉ VERT
LABORDE
Production Martiale
BETIS LABORD



RAGEOT

CUMA MOVI

OGEU
PYRÉNÉES



Best Western HOTEL CONTINENTAL

POINTS



Marianne



Marianne

Partenaire

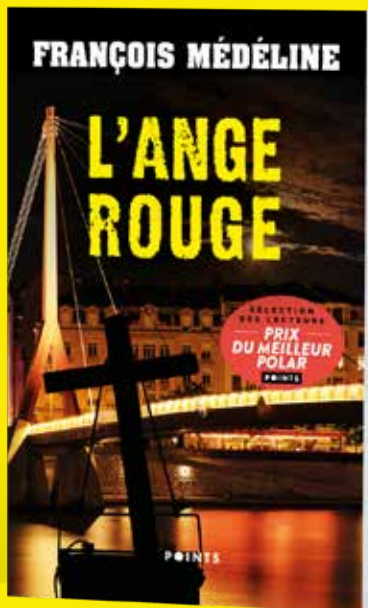
d'Un aller-retour
dans le noir

Chaque jeudi chez
votre marchand de journaux



"CE THRILLER, C'EST DE LA DYNAMITE !" *L'Express*

POINTS



Retrouvez François Médéline au festival

© M. Racquard et V. Lison

www.unallerretourdanslenoir.com

 un aller retour dans le noir

 ardn_pau



En fonction des évolutions de la situation sanitaire, la programmation est susceptible d'être modifiée. Pour la consulter en temps réel, rendez-vous sur www.unallerretourdanslenoir.com

